

<b>EN</b>	Fast charger.....	2	<b>SV</b>	Snabbladdare.....	30
<b>FR</b>	Chargeur rapide .....	4	<b>NO</b>	Hurtiglader.....	32
<b>DE</b>	Schnelladegerät.....	7	<b>FI</b>	Pikalataaja .....	35
<b>IT</b>	Caricatore rapido.....	10	<b>LV</b>	Ātras darbības lādētājs ...	37
<b>NL</b>	Snellader .....	13	<b>LT</b>	Greitas įkroviklis.....	40
<b>ES</b>	Cargador rápido .....	16	<b>ET</b>	Kiirilaadija.....	42
<b>PT</b>	Carregador rápido.....	19	<b>RU</b>	Устройство быстрой зарядки.....	45
<b>DA</b>	Hurtigoplader.....	22	<b>ZHCN</b>	快速充电器.....	48
<b>EL</b>	Ταχυφορτιστής.....	24	<b>FA</b>	شارژر سریع .....	52
<b>TR</b>	Hızlı şarj aleti.....	27	<b>AR</b>	شاحن سريع .....	54


















МАГАЗИН  
БАШ МАСТЕР  
ПРОФЕССИОНАЛНИ РЕУЧЕНИЈА



**Warning:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**Symbols**

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

- |   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
|  | • Indoor use only.   |  | • Read instruction manual.        |
|  | • DOUBLE INSULATION  |  | • Ready to charge.                |
|  | • Charging.  |  | • Charging complete.              |
|  | • Delay charge (Battery cooling, too cold battery, or waiting for charging). |  | • Defective battery.              |
|  | • Conditioning   |  | • Cooling abnormality.            |
|  | • Do not short battery.  |  | • Do not destroy battery by fire. |
|  | • Do not expose battery to water or rain.                                    |  | • Always recycle battery.         |
|  | • Only for EU countries  |   |                                   |
- Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

**CAUTION:**

- SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
- CAUTION** – To reduce risk of injury, charge only Makita type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.**
- Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.**
- Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.**
- Do not expose charger to rain, snow, or wet condition.**
- Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.**
- After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.**
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- Do not operate charger with damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, ask Makita authorized service center to replace it in order to avoid a hazard.**
- Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.**
- Do not charge battery cartridge when room temperature is BELOW 10°C (50°F) or ABOVE 40°C (104°F). At the cold temperature, charging may not start.**
- Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.**
- Do not allow anything to cover or clog the charger vents.**
- Do not plug or unplug the cord and insert or remove the battery with wet hands.**
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like to clean the charger. Discoloration, deformation or cracks may result.**  
(See the last part of this instruction manual for all the illustrations.)

## Charging

This charger can charge LXT and CXT battery alternatively.

1. Plug the battery charger into the proper AC voltage source. Charging lights will flash in green color repeatedly.
2. Insert the battery cartridge into charger until it stops adjusting to the guide of charger. (Fig.1)  
For LXT battery, the terminal cover of the charger can be opened with inserting and closed with pulling out the battery cartridge.
3. When the battery cartridge is inserted, the charging light color will change from green to red and charging will begin. The charging light will keep lighting up steadily during charging. One red charging light indicates charged condition in 0–80% and red and green ones indicate 80–100%. The 80% indication mentioned above is approximate value. The indication may differ according to battery temperature or battery condition.

4. With finish of charge, the charging lights will change from red and green ones to green one.
5. Charging time varies by temperature (10°C (50°F)–40°C (104°F)) that battery cartridge is charged at and conditions of the battery cartridge, such as a battery cartridge which is new or has not been used for a long period of time.
6. After charging, remove the battery cartridge from charger and unplug the charger.

### NOTE:

- The charger does not charge two batteries at the same time but charges one by one.

Series	Voltage	Number of cells	Li-ion battery cartridge	Capacity (Ah) according to IEC61960	Charging time (Minutes)
CXT	10.8V–12 V (max.)	3	BL1015, BL1016	1.5	22
			BL1020B, BL1021B	2.0	30
		6	BL1040B, BL1041B	4.0	60
LXT	14.4 V	4	BL1415	1.3	15
			BL1415N, BL1415NA	1.5	15
		8	BL1430, BL1430B	3.0	22
			BL1440	4.0	36
			BL1450	5.0	45
			BL1460A, BL1460B	6.0	55
	18 V	5	BL1815	1.3	15
			BL1815N	1.5	15
			BL1820, BL1820B	2.0	24
		10	BL1830, BL1830B	3.0	22
			BL1840, BL1840B	4.0	36
			BL1850, BL1850B	5.0	45
			BL1860B	6.0	55

### NOTE:

- The battery charger is for charging Makita-battery cartridge. Never use it for other purposes or for other manufacturer's batteries.
- If charging light may flash in red color, battery condition is as below and charging may not start.
  - Battery cartridge from just-operated tool or battery cartridge that has been left in a location exposed to direct sunlight for a long time.

– Battery cartridge that has been left for a long time in a location exposed to cold air.

- When the battery cartridge is too hot, charging does not begin until the battery cartridge temperature reaches the degree at which charging is possible.
- If the charging light flashes alternately in green and red color, charging is not possible. The terminals on the charger or battery cartridge are clogged with dust or the battery cartridge is worn out or damaged.

## Cooling system

- This charger is equipped with cooling fan for heated battery in order to enable the battery to prove its own performance. Sound of cooling air comes out during cooling, which means no trouble on the charger.
- Yellow light will flash for warning in the following cases.
  - Trouble on cooling fan
  - Incomplete cool down of battery, such as, being clogged with dust

The battery can be charged in spite of the yellow warning light. But the charging time will be longer than usual in this case. Check the sound of cooling fan, vent on the charger and battery, which can be sometime clogged with dust.

- The cooling system is in order although no sound of cooling fan comes out, if the yellow warning light will not flash.
- Always keep clean the vent on charger and battery for cooling.
- The products should be sent to repair or maintenance, if the yellow warning light will frequently flash.

## Conditioning charge (for LXT battery only)

Conditioning charge can extend the life of battery by automatically searching the optimum charging condition for the batteries in every situation.

The battery employed in the following conditions repeatedly requires "conditioning charge" to prevent fast wear out. In that case, yellow light lights up.

1. Recharge of battery with its high temperature
2. Recharge of battery with its low temperature
3. Recharge of full charged battery
4. Over-discharge of battery (continue to discharge battery inspite of down of power.)

The charging time of such battery is longer than usual.

## Wall mounting

### ⚠ Warning:

- Make sure to use two screws for hanging the charger on the wall, and anchor the charger on the wall with another screw. Otherwise the charger may fall and cause serious injury.
- Always be sure that the charger is unplugged and all the batteries are removed from the charger before performing wall mounting work.
- Follow the steps instructed in this manual, and complete the whole procedures at once. The charger may fall and cause injury or damage if you stop the work in the half way.
- Check tightness of the screws on regular basis. Otherwise the charger may fall because of loosen screw.
- Clean the terminal parts of the charger on regular basis with an air duster etc.

### ⚠ Caution:

- Carefully choose a stable wall for mounting the charger. Make sure there is no hindrance to mounting work or charging operation. The gross weight of the charger and battery reach approximately 2.3 kg (5.0 lbs). Provide sufficient reinforcement for the wall if necessary.

Things you need to prepare:

- Two screws - for hanging the charger. (Fig.3)  
Screw size : 4 mm x more than 20 mm  
(5/32" x more than 13/16").  
Screw head size : Less than  $\varnothing 9.0$  mm and less than 3.5 mm thickness. ( $\varnothing 11/32"$  x 1/8").
- One screw (4 mm (5/32") x more than 25 mm (1")) - for anchoring the charger. (Fig.4)
- Tools - for tightening screws.

You can mount the charger on the wall. Make a clearance around the charger as shown in the figure. (Fig.2)

1. Fix two screws for hanging on the wall. (Fig.3)
2. Hang the charger on the wall using the hook on the back.
3. Fix the charger by tightening an anchor screw at the top of the charger. (Fig.4)

## FRANÇAIS

**Avertissement :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience et de connaissances si elles ont pu faire l'objet d'une surveillance ou recevoir des instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

### Symboles

Nous donnons ci-dessous les symboles utilisés pour l'équipement. Assurez-vous que vous en avez bien compris la signification avant d'utiliser l'équipement.



- Utilisation à l'intérieur uniquement.



- Lire le mode d'emploi.



- DOUBLE ISOLATION



- Prêt à charger.



- En charge.



- Charge terminée.



- Charge différée (batterie en cours de refroidissement, batterie trop froide ou en attente de charge).



- Batterie défectueuse.



- Conditionnement



- Anomalie de refroidissement.